



**A7-0353/2013**

24.10.2013

## **ДОКЛАД**

относно оползотворяване на потенциала на изчисленията в облак в  
Европа  
(2013/2063(INI))

Комисия по промишленост, изследвания и енергетика

Докладчик:: Пилар дел Кастильо Вера

Докладчици по становище (\*):

Лидия Йоанна Герингер де Оденберг, комисия по правни въпроси  
Юдит Саргентини, комисия по граждански свободи, правосъдие и  
вътрешни работи

(\* ) Процедура с асоциирани комисии — член 50 от Правилника за  
дейността

## СЪДЪРЖАНИЕ

	<b>Стр.</b>
ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ.....	3
ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ.....	20
СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО ПРАВНИ ВЪПРОСИ* .....	24
СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО ГРАЖДАНСКИ СВОБОДИ, ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ* .....	31
СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО ВЪТРЕШНИЯ ПАЗАР И ЗАЩИТА НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ .....	39
РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ .....	46

(\*) Процедура с асоциирани комисии — член 50 от Правилника за дейността

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

### Оползотворяване на потенциала на изчисленията в облак в Европа

(2013/2063(INI))

*Европейският парламент,*

- като взе предвид съобщението на Комисията от 27 септември 2012 г., озаглавено „Оползотворяване на потенциала на изчисленията в облак в Европа“ (COM(2012)0529) и придружаващия го работен документ,
- като взе предвид съобщението на Комисията от 3 март 2010 г., озаглавено „Европа 2020 - Стратегия за интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж“ (COM(2010)2020),
- като взе предвид съобщението на Комисията от 19 май 2010 г., озаглавено „Програма в областта на цифровите технологии за Европа“ („Digital Agenda for Europe“) (COM(2010)0245),
- като взе предвид резолюцията си относно определянето на нова програма за цифровите технологии за Европа: 2015.eu<sup>1</sup>,
- като взе предвид Решение № 243/2012/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 14 март 2012 г. за създаване на многогодишна програма за политиката в областта на радиочестотния спектър,
- като взе предвид предложението на Комисията от 25 януари 2012<sup>o</sup>г. за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни (Общ регламент относно защитата на данните) (COM(2012)0011),
- като взе предвид предложението на Комисията от 19 октомври 2011 г. за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Механизъм за свързване на Европа (COM(2011)0665),
- като взе предвид Директива 1999/5/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 1999 г. относно радионавигационното оборудване и далекосъобщителното крайно оборудване и взаимното признаване на тяхното съответствие,
- като взе предвид дейността на Европейския институт за стандарти в далекосъобщенията (ETSI) в областта на стандартите за картографиране в облак,
- 
- като взе предвид Директива 2011/83/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. относно правата на потребителите, за изменение на Директива

---

<sup>1</sup> Приети текстове, P7\_TA(2010)0133.

93/13/ЕИО на Съвета и Директива 1999/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 85/577/ЕИО на Съвета и Директива 97/7/ЕО на Европейския парламент и на Съвета,

- като взе предвид Директива 99/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно някои аспекти на продажбата на потребителски стоки и свързаните с тях гаранции<sup>1</sup>,
  - като взе предвид Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни<sup>2</sup>,
  - като взе предвид Директива 2000/31/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2000 г. за някои правни аспекти на услугите на информационното общество, и по-специално на електронната търговия на вътрешния пазар<sup>3</sup>,
  - като взе предвид Директива 2001/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 г. относно хармонизирането на някои аспекти на авторските права и на сродните им права в информационното общество<sup>4</sup>,
  - като взе предвид член 48 от своя правилник,
  - като взе предвид доклада на комисията по промишленост, изследвания и енергетика, както и становищата на комисията по правни въпроси, комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи и комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите (А7-0353/2013),
- А. като има предвид, че отдалечените изчислителни системи в различните им форми, понастоящем познати под названието изчисления „в облак”, не са нови, но в същото време техният мащаб, работа и съдържание представляват съществен напредък в областта на информационните и комуникационните технологии (ИКТ);
- Б. като има предвид, че изчисленията в облак привлякоха вниманието през последните години поради развитието на нови и иновативни широкомащабни бизнес модели, силен тласък от страна на продавачите на подобни технологии, технологичните иновации и по-големите възможности на изчислителната техника, по-ниските цени и високоскоростните комуникации, както и потенциала на икономическите ползи и ефективността, включително консумацията на енергия, които изчисленията „в облак” предлагат на всички видове потребители;
- В. като има предвид, че разгръщането и развитието на услугите „в облак“ в рядко населените и отдалечените райони може да допринесе за намаляване на тяхната изолация, като същевременно поставя особено сериозни предизвикателства, предвид недостатъчната наличност на необходимата инфраструктура;

---

<sup>1</sup> ОВ L 171, 7.7.1999 г., стр. 12.

<sup>2</sup> ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31.

<sup>3</sup> ОВ L 178, 17.7.2000 г., стр. 1.

<sup>4</sup> ОВ L 167, 22.6.2001 г., стр. 10.

- Г. като има предвид, че ползите за продавачите на услуги „в облак” се състоят например от такси за обслужване, парично изражение на неизползваната част и на излишъка от изчислителни ресурси, икономии от мащабавъзможността за база от потребители (т.нар. „ефект на заключването“) и вторични употреби на потребителска информация като при рекламата, при надлежно зачитане на изискванията в областта на неприкосновеността и защитата на личните данни; като има предвид, че „ефектът на заключването“ може да има неблагоприятни последици върху конкуренцията, които обаче могат да бъдат преодолявани чрез разумни мерки за стандартизация и по-голяма прозрачност върху лицензионните споразумения в областта на интелектуалната собственост;
- Д. като има предвид, че ползите от услугите „в облак” за потребителите се състоят от потенциално по-ниски разходи, повсеместен достъп, удобство, надеждност, степенуване и сигурност;
- Е. като има предвид, че „изчисленията в облак“ също водят до рискове за потребителите, по-специално по отношение на чувствителните данни, и че потребителите трябва да бъдат наясно с тези рискове; като има предвид, че ако обработването „в облак“ се извършва в определена държава, органите на тази държава, могат да имат достъп до данните; като има предвид, че това следва да бъде взето под внимание от Комисията, когато тя отправя предложения и препоръки относно изчисленията „в облак“ ;
- Ж. като има предвид, че услугите „в облак” карат потребителите да предоставят информация на доставчици на пространство за съхранение на информация „в облак“, които се явяват трети страни, като по този начин повдигат въпроси, свързани с непрекъснатия контрол и достъпа до информация за отделните потребители, както и тяхната защита срещу самия доставчик, останалите потребители на същата услуга и други страни; като има предвид, че насърчаването на услуги, които позволяват само и единствено потребителят да държи ключовете за съхраняваната информация, докато самите доставчици на пространство за съхранение на информация „в облак“ нямат достъп до тази информация, би могло да реши някои от аспектите, свързани с този проблем;
- З. като има предвид, че нарасналата употреба на услуги „в облак”, предоставяни от ограничен брой големи доставчици, означава, че все по-голям обем от информация се натрупва в ръцете на тези доставчици, като по този начин увеличава тяхната ефективност, но също така увеличава риска от катастрофални загуби на информация, централизиране на слабите звена, които биха могли да застрашат стабилността на интернет и достъп на трети страни до информацията;
- И. като има предвид, че отговорностите и ангажиментите на всички заинтересовани страни, въввлечени в услугите за изчисления „в облак“, следва да бъдат изяснени, по-специално по отношение на безопасността и спазването на изискванията за защита на личните данни;
- Й. като има предвид, че пазарът за услуги „в облак” изглежда раздвоен между потребителските и бизнес редовете;
- К. като има предвид, че за бизнес потребителите стандартизираните услуги „в облак”

могат при отговаряне на определени нужди на потребителя да представляват привлекателно средство за преобразуване на капиталови разходи в оперативни разходи и да позволят бързо осигуряване и скалиране на допълнително пространство за съхранение и капацитет за обработка;

- Л. като има предвид, че за потребителите фактът, че доставчиците на операционни системи за различните видове устройства на потребителите по-специално, все повече насочват потребителите, чрез използването на настройки по подразбиране и т.н., в посока на използването на ексклузивни услуги „в облак”, което значи, че тези доставчици създават обвързана потребителска база и събират информацията на своите потребители;
- М. като има предвид, че използването на външни услуги „в облак” в публичния сектор трябва да бъде внимателно преценено по отношение на нарасналите рискове, свързани с информацията относно гражданите и по отношение на функционирането на социалните услуги;
- Н. като има предвид, че от гледна точка на сигурността въвеждането на услуги „в облак” означава, че отговорността за поддържането на сигурността на информацията, падаща върху отделните потребители, се пренася от потребителя на услугата към доставчика на услугата, като по този начин се поражда необходимост да се гарантира, че тези доставчици имат правоспособността да осигурят надеждни и стабилни решения за комуникация;
- О. като има предвид, че развитието на услугите в облак ще увеличи обема на предаваните данни, търсенето на широколентови приложения, както и необходимостта от по-високи скорости на качване на данни и по-голямо предлагане на високоскоростен широколентов интернет;
- П. като има предвид, че постигането на целите на европейската Програма в областта на цифровите технологии, по-специално широколентовият обхват и всеобщият достъп, трансграничните обществени услуги и целите на изследванията и иновациите, е необходима стъпка ако ЕС трябва да се възползва пълноценно от това, което изчисленията „в облак” предлагат;
- Р. като има предвид някои неотдавнашни събития, свързани с нарушения на сигурността, и по-специално шпионския скандал PRISM;
- С. като има предвид липсата на сървърни ферми на територията на Европа;
- Т. като има предвид, че цифровият единен пазар представлява ключов фактор за постигането на целите на стратегия „Европа 2020”, като ще даде значителен тласък на усилията за постигане на целите на Акта за единния пазар и за ответни мерки срещу икономическата и финансова криза, засягаща ЕС;
- У като има предвид, че снабдяването на целия ЕС с широколентови мрежи, всеобщият и равен достъп на всички граждани до услуги в интернет и гарантирането на мрежовата неутралност са основни предпоставки за развитието на европейска система „в облак“;

- Ф. като има предвид, че наред с другото с Механизма за свързване на Европа се цели увеличаване на ширококоловия обхват в Европа;
- Х. като има предвид, че изчисленията в облак следва да стимулират приобщаването на МСП чрез намаляване на бариерите пред достъпа до пазара (напр. чрез понижаване на разходите за информационно-технологична инфраструктура);
- Ц. като има предвид, че за европейската система за изчисления „в облак“ от изключително значение е гарантирането на правни стандарти на равнище ЕС относно защитата на данните;
- Ч. като има предвид, че развитието на изчисленията „в облак“ следва да спомогне за насърчаването на творчеството в полза както на носителите на правата, така и на потребителите; като има предвид освен това, че в рамките на процеса следва да се избягва нарушаване на единния пазар, а доверието на потребителите и предприятията в изчисленията в облак следва да се повишава;

### **Общи положения**

1. приветства съобщението на Комисията относно оползотворяването на потенциала на изчисленията в облак в Европа и одобрява амбицията на Комисията за разработване на последователен подход по отношение на услугите „в облак“, но счита, че за постигането на амбициозните цели, определени от стратегията, наличието на законодателен инструмент би бил по-подходящо за някои от аспектите;
2. подчертава, че политиките, позволяващи инфраструктура с висок капацитет и сигурни комуникации, са ключов елемент за всички услуги, разчитащи на комуникациите, в това число услугите „в облак“, и изтъква, че заради ограничения бюджет на Механизма за свързване на Европа подкрепата за разгръщането на ширококоловите мрежи трябва да бъде допълнена с подпомагане по линия на други програми и инициативи на Съюза, включително европейските структурни и инвестиционни фондове;
3. подчертава, че услугите „в облак“ трябва да предложат сигурност и надеждност, които да са съизмерими с увеличаването на рисковете, произтичащи от концентрацията на данни и информация в ръцете на ограничен брой доставчици;
4. подчертава, че законодателството на Съюза следва да бъде неутрално и при отсъствие на императивни съображения от обществен интерес, да не бъде адаптирано, така че да улеснява или да възпрепятства каквито и да е законни бизнес модели или услуги;
5. подчертава, че стратегията относно изчисленията „в облак“ следва да включва странични аспекти, като консумацията на енергия от центровете за данни и свързаните с това екологични въпроси;
6. подчертава огромните възможности, които се предлагат от наличието на достъп до данни от всяко свързано с интернет устройство;
7. подчертава очевидния интерес на ЕС да разполага с повече сървърни ферми на

своята територия по две причини: по отношение на промишлената политика, това би позволило наличието на засилено взаимодействие за постигане на целите за достъп от ново поколение, посочени в Програмата в областта на цифровите технологии, а по отношение на режима на Съюза за защита на данните, би стимулирало доверието чрез осигуряване на суверенитет на ЕС спрямо сърверите.

8. подчертава значението на цифровата грамотност сред всички граждани и настоятелно призовава държавите членки да разработят концепции за начините за насърчаване на безопасното използване на интернет услуги, включително изчисленията „в облак“;

### **”Облакът” като инструмент за растеж и заетост**

9. подчертава, че предвид икономическия потенциал на изчисленията „в облак” за увеличаването на глобалната конкурентоспособност на Европа, той може да се превърне в мощен инструмент за растеж и заетост;
10. следователно подчертава, че развитието на услугите „в облак“ в отсъствието или при недостатъчна наличност на широколентова инфраструктура рискува да увеличи цифровото разделение между градските и селските райони, което ще направи териториалното сближаване и регионалния икономически растеж още по-трудни за постигане;
11. изтъква, че Съюзът е изправен пред редица едновременни прояви на натиск върху растежа на БВП във времена, в които обхватът на стимулирането на растежа с публични средства е ограничен от високата задлъжнялост и равнищата на дефицит, и призовава европейските институции и държавите членки да мобилизират всички възможни лостове за растеж; отбелязва, че изчисленията „в облак” могат да се превърнат във вектор на преобразуването във всички сектори на икономиката, като по-специално се окажат приложими в области като здравеопазването, енергетиката, обществените услуги и образованието;
12. подчертава, че безработицата, в това число безработицата сред младите хора и дългосрочната безработица, е достигнала неприемливо високи равнища в Европа и че е вероятно да се задържи на тези високи равнища в близкото бъдеще, както и че са необходими решителни и неотложни действия на всички политически равнища; отбелязва, че електронните умения и цифровото обучение във връзка с развитието на изчисленията „в облак” могат впоследствие да бъдат от изключително значение за справяне с проблема с нарастващата безработица, по-специално сред младите хора;
13. подчертава потребността от по-добри електронни умения сред потребителите и от обучение, за да се демонстрират ползите, предлагани от изчисленията „в облак”; припомня необходимостта от създаване на повече квалификационни схеми за специалистите, ръководещи услугите за изчисления „в облак”;
14. изтъква, че МСП са в ядрото на икономиката на ЕС и че е необходимо предприемане на повече действия, за да се насърчи глобалната конкурентоспособност на МСП в ЕС и да се създаде възможно най-добрата среда за



внедряването на новите обещаващи технологични постижения като изчисленията „в облак“, които могат да окажат силно въздействие върху конкурентоспособността на предприятията от ЕС;

15. подчертава положителното значение на изчисленията „в облак“ за МСП, по-специално за тези от тях, установени в отдалечени или най-отдалечени райони изправени пред икономически затруднения, тъй като подобни услуги допринасят за намаляване на постоянните разходи на МСП, като позволяват наемането на изчислителна мощност и пространство за съхранение, и призовава Комисията да обмисли подходяща рамка, която да позволи на МСП да повишат растежа и производителността си, тъй като МСП могат да се възползват от намалени първоначални разходи и по-добър достъп до инструменти за анализ;
16. приканва Комисията и държавите членки да осведомяват по-специално малките и средните предприятия за икономическия потенциал на изчисленията „в облак“;
17. подчертава, че ЕС трябва да се възползва от обстоятелството, че тази технология е сравнително нова, и да работи за нейното развитие, за да извлече полза от икономии от мащаба, които се очаква тя да предложи, като по този начин съживи икономиката си, особено в сектора на ИКТ;

#### **Пазарът на ЕС и „облакът“**

18. подчертава, че вътрешният пазар следва да продължи да бъде отворен за всички доставчици, които спазват законодателството на Съюза, тъй като глобалният свободен поток на услуги и информация увеличава конкурентоспособността на Съюза и възможностите пред предприятията на Съюза, както и ползите за гражданите на Съюза;
19. изразява съжаление във връзка с масирания, повсеместен и безразборен правителствен достъп до информацията, свързана с потребителите от Съюза, която се съхранява в облаци от трети държави и призовава доставчиците на услуги „в облак“ към прозрачност относно начина, по който управляват информацията, предоставена им от потребителите при използването на услуги „в облак“;
20. настоява, че за да се противодейства на опасността до тази информация да има пряк или косвен достъп от страна на чужди правителства, когато такъв достъп не е разрешен съгласно законодателството на Съюза, Комисията следва:
  - i) да гарантира, че потребителите са информирани за рисковете, в това число чрез подкрепа на Европейската агенция за мрежова и информационна сигурност за активиране на информационната платформа от обществен интерес в Директивата за универсалната услуга, и
  - ii) да спонсорира изследователската дейност, търговското разпространение или обществените поръчки на съответните технологии, като шифроване и техники за осигуряване на анонимност, които да позволяват на потребителите лесно да подсигурят своята информация;

iii) да включи Европейската агенция за мрежова и информационна сигурност (ENISA) в проверката на минималните стандарти за безопасност и защита на личния живот на изчислителните услуги „в облак“, които се предлагат на европейските потребители и особено на обществения сектор;

21. приветства намерението на Комисията за установяване на система за сертифициране, валидна в целия ЕС, която ще осигури стимул за разработващите услуги „в облак“ и за доставчиците на тези услуги да инвестират в по-добра защита на неприкосновеността на личния живот;
22. призовава Комисията, в сътрудничество с предприятията от Съюза и другите заинтересовани страни, да определи кои са областите, в които конкретен подход от страна на Съюза може да се окаже особено привлекателен погледнато глобално;
23. подчертава колко е важно да се гарантира наличието на конкурентоспособен и прозрачен пазар на Съюза, за да се предоставят на потребителите в Съюза устойчиви, достъпни и надеждни услуги; призовава за прост, прозрачен метод за идентифициране на пропуските в сигурността по начин, който гарантира, че доставчиците на услуги на европейския пазар имат достатъчен и подходящ стимул да отстраняват тези пропуски;
24. подчертава, че доставчиците на услуги „в облак“, действащи в рамките на Съюза трябва да се съревновават при равни условия, при еднакви правила, приложими за всички;

#### **Обществените поръчки и поръчките на иновативни решения и изчисленията „в облак“**

25. подчертава, че възприемането на услугите „в облак“ от страна на обществения сектор разполага с потенциала да намали разходите за публичните администрации и да предостави по-ефективни услуги на гражданите, при изключителни ползи за всички страни на икономиката, дължащи се на ефекта на цифровия лост; посочва, че частният сектор също може да се възползва от услугите „в облак“ при поръчките на иновативни решения;
26. насърчава публичните администрации да обмислят възможността за безопасни, надеждни и сигурни услуги „в облак“ при обществените поръчки, свързани с информационните технологии, като същевременно изтъкнат особените им отговорности по отношение на защитата на информацията, свързана с гражданите, достъпността и непрекъснатостта на обслужването;
27. призовава, по-специално, Комисията да обмисли използването на услугите „в облак“ по целесъобразност, с цел да даде пример на другите;
28. призовава Комисията и държавите членки да ускорят дейността на Европейското партньорство в областта на изчислителните облаци;
29. призовава Комисията и държавите членки да превърнат изчисленията „в облак“ в приоритет на програмите за научноизследователска и развойна дейност и да

насърчават използването им в сектора на публичната администрация като иновативно решение за електронно правителство в интерес на гражданите, както и в частния сектор като иновативен инструмент за развитие на бизнеса;

30. подчертава, че използването на услуги за изчисления „в облак“ от държавни органи, включително правоприлагащи органи и институции на ЕС, изисква специално внимание и координация между държавите членки; припомня, че неприкосновеността и сигурността на данните трябва да бъдат гарантирани, а нерегламентираният достъп, включително от чужди правителства и разузнавателните им служби, без правно основание съгласно правото на Съюза или на държавите членки – предотвратен; подчертава, че това се отнася и за специфичните дейности по обработка, по-специално обработването на специфични категории лични данни, от страна на определени значими неправителствени служби, като например банки, застрахователни дружества, училища и болници; освен това подчертава, че всичко гореспоменато е от особено значение, ако данните се прехвърлят (извън Европейския съюз между различни юрисдикции); поради това счита, че държавните органи, както и неправителствените служби и частният сектор, следва, доколкото е възможно, да разчитат на доставчиците на услуги за изчисления „в облак“ от ЕС при обработването на чувствителни данни и информация, докато бъдат въведени удовлетворителни глобални правила за защита на личните данни, които гарантират сигурността на чувствителните данни и на базите данни, поддържани от публични субекти;

#### **Стандартите и изчисленията „в облак“**

31. призовава Комисията да поеме водещата функция при популяризирането на стандартите и спецификациите в подкрепа на зачитащи неприкосновеността на личния живот, надеждни, силна оперативна съвместимост, сигурни и енергийно-ефективни услуги в „облак“ като неделима част от бъдеща промишлена политика на Съюза; подчертава, че надеждността, безопасността и защитата на данните са необходими за доверието на потребителите и конкурентоспособността;
32. подчертава, че стандартите се основават на примери за най-добри практики;
33. настоява, че стандартите следва да позволят лесна и пълна преносимост на данните и услугите и висока степен на оперативна съвместимост между услугите „в облак“, така че конкурентоспособността да се повишава, вместо да бъде ограничавана;
34. приветства работата по организирането на стандарти, поверена на Европейския институт за стандарти в далекосъобщенията (ETSI), и подчертава колко е важно да продължи да се следва отворен и прозрачен процес;

#### **Потребителите и „облакът“**

35. призовава Комисията да гарантира, че потребителските устройства не използват по подразбиране услуги „в облак“ и че не ограничавани до конкретен доставчик на услуги „в облак“;
36. призовава Комисията да гарантира, че търговските споразумения между

операторите на далекосъобщителни системи и доставчиците на изчисления „в облак“ са в пълно съответствие със законодателството на ЕС относно конкуренцията и предоставят на потребителите пълен достъп до всички услуги в облак чрез връзка с интернет, предлагана от който и да било оператор на далекосъобщителни системи;

37. припомня на Комисията за неизползваната все още възможност съгласно Директива № 1999/5 (Директива относно радионавигационното оборудване и далекосъобщителното крайно оборудване и взаимното признаване на тяхното съответствие) да се изисква оборудването да съдържа предпазни мерки за защита на потребителска информация;
38. призовава Комисията и държавите членки да повишават осведомеността на потребителите относно всички рискове, свързани с използването на услуги „в облак“;
39. призовава Комисията да гарантира, че когато потребителите са подтикнати да приемат или по друг начин му им е предложена услуга „в облак“, те първо ще получат необходимата информация за вземането на информирано решение, особено когато става дума за юрисдикцията, в чийто обхват попадат съхраняваните при ползването на услуги „в облак“ данни;
40. подчертава, че така предоставената информация следва да установява, наред с другото, кой е крайният доставчик на услугата и как се финансира услугата; подчертава освен това, че ако услугата се финансира чрез използването на потребителска информация за насочване на рекламни съобщения или за да се даде възможност на други да насочват рекламни съобщения, потребителят следва да бъде уведомен за това;
41. подчертава, че информацията следва да бъде в стандартизиран, преносим, лесно разбираем и сравним формат;
42. призовава Комисията да проучи подходящите мерки за разработване на минимално приемливо равнище относно правата на потребителите във връзка с услугите „в облак“, което да обхваща проблеми, като неприкосновеността на личния живот, съхранението на данни в трети държави, отговорността по отношение на загубата на данни и други въпроси от съществен интерес за потребителите;
43. призовава Комисията и държавите членки да приемат конкретни мерки относно използването и насърчаването на изчисленията „в облак“ във връзка с открития достъп и отворените образователни ресурси;

#### **Интелектуална собственост, гражданско право и т.н. и „облакът“**

44. настойчиво призовава Комисията да предприеме действия за допълнително хармонизиране на законите в държавите членки с цел да се избегне правно объркване и фрагментиране и да се гарантира прозрачност на цифровия единен пазар;

45. призовава Комисията да направи преглед на други законодателни актове на ЕС, за да се разреши въпросът с пропуските, свързани с изчисленията „в облак“; призовава по-специално за изясняване на режима за правото върху интелектуалната собственост и за преглед на Директивата за нелоялните търговски практики, Директивата за неравноправните договорни клаузи и Директивата за електронната търговия, които са най-значимите законодателни актове на ЕС, приложими към изчисленията „в облак“;
46. призовава Комисията да създаде ясна правна рамка в областта на съдържанието, защитено с авторско право „в облака“, особено по отношение на правната уредба, свързана с лицензирането;
47. признава, че появяването на съхраняване на произведения, защитени от авторски права, чрез услуги за изчисления в облак следва да не застрашава правото на европейските носители на права да получават справедливо заплащане за използването на техните произведения, но поставя под въпрос дали тези услуги могат да бъдат разглеждани по същия начин като традиционните и цифровите средства и оборудване за записване;
48. призовава Комисията да проучи различните видове услуги за изчисления „в облак“, по какъв начин съхраняването в облак на произведения, защитени от авторски права, засяга системите за получаване на авторски възнаграждения и по-специално начините, по които се налагат такси за копиране за лично ползване, приложими за някои видове услуги за изчисления „в облак“;
49. призовава Комисията да насърчава разработването, съвместно със заинтересованите страни, на децентрализирани услуги, основани на безплатен софтуер с отворен код, които биха помогнали за хармонизирането на практиките сред доставчиците на услуги за изчисления „в облак“ и биха дали възможност на европейските граждани да възвърнат контрола си върху своите лични данни и комуникации, например чрез шифроване от точка до точка;
50. подчертава, че вследствие на несигурността по отношение на приложимото право и компетентността, договорите са основните инструменти за установяване на отношения между доставчиците на услуги за изчисления в облак и техните клиенти и следователно съществува силна необходимост от насоки на ЕС в тази област;
51. призовава Комисията да работи съвместно с държавите членки за разработване на модели на договори в съответствие с най-добрите практики на ЕС, т.нар. „примерни договори“, които да осигурят пълна прозрачност посредством предоставяне на всички условия в напълно ясна форма;
52. призовава Комисията да разработи съвместно със заинтересованите страни доброволни схеми на сертифициране на системите за сигурност на доставчиците, които биха помогнали в хармонизирането на практиките сред доставчиците на услуги за изчисления „в облак“ и биха повишили осведомеността на клиентите относно това какво следва да очакват от доставчиците на услуги за изчисления „в облак“;

53. подчертава, че поради проблемите, свързани с компетентността на съдилищата, на практика е малка вероятността потребителите от ЕС да могат да търсят в други юрисдикции правна защита по отношение на доставчиците на услуги за изчисления „в облак“; ето защо призовава Комисията да предвиди адекватни мерки за правна защита в областта на обслужването на клиенти, тъй като разпределението на силите между потребителите и доставчиците на услуги за изчисления „в облак“ е много неравномерно;
54. призовава Комисията да осигури бързото прилагане на алтернативното и онлайн решаване на потребителски спорове и да гарантира, че потребителите разполагат с адекватни средства за колективна защита срещу нарушения на сигурността и неприкосновеността на личния живот, както и срещу нелегални договорни разпоредби за услугите за изчисления „в облак“;
55. изразява съжаление по повод на липсата на ефективни средства за правна защита на потребителите в случай на нарушение на договор;
56. призовава за системно информиране на потребителите относно дейностите, свързани с обработката на лични данни в проектите за договори, както и за това, преди извършването на промяна в условията на договора задължително да е налице съгласието на потребителите;
57. призовава Комисията, в рамките на обсъжданията в експертната ѝ група да изисква от доставчиците на изчисления „в облак“ да включват в договорите си определени ключови разпоредби, които да гарантират качеството на услугата, като например задължения да актуализират софтуера и хардуера, когато е необходимо, да определят какви ще са последствията при загуба на данни и да определят колко време ще отнеме разрешаването на даден проблем или в какъв срок ще бъдат отстранени от облака накарняващи достойнството материали, в случай че потребителят на услуги „в облак“ отправи съответно искане;
58. припомня, че когато доставчик на услуги за изчисления „в облак“ използва данните за цел, различна от договорената в споразумението за услуги, или съобщи данни или ги използва по начин, който противоречи на условията на договора, той следва да се счита за администратор на данни и от него следва да се търси отговорност за извършените нарушения;
59. подчертава, че споразуменията за услуги за изчисления „в облак“ трябва да посочват по ясен и прозрачен начин задълженията и правата на страните по отношение на дейностите по обработка на данни от доставчици на услуги за изчисления „в облак“; изтъква, че договорните споразумения не предвиждат освобождаване от гаранциите, правата и средствата за защита, предоставени от законодателството на Съюза за защита на личните данни; настоятелно призовава Комисията да представи предложения за възстановяване на равновесието между доставчиците на услуги за изчисления „в облак“ и техните клиенти по отношение на реда и условията, използвани от услугите за изчисления „в облак“, включително разпоредби за:
- гарантиране на защита срещу произволна отмяна на услуги и заличаване на данни;

- гарантиране на разумна възможност за клиентите да възстановят съхраняваните данни в случай на отмяна на услуга и/или заличаване на данни;
  - предоставяне на ясни насоки за доставчиците на услуги за изчисления „в облак“, които да улеснят преминаването на техните клиенти към други услуги;
60. подчертава, че съгласно действащото законодателство на Съюза ролята на доставчика на услуги за изчисления „в облак“ трябва да бъде определена за всеки конкретен случай поотделно, тъй като доставчиците могат да бъдат както обработващи данни, така и администратори на лични данни; призовава за подобряване на условията и реда за всички потребители чрез разработване на международни модели за договори в съответствие с най-добрите практики и чрез изясняване на въпросите къде и по силата на кои разпоредби от правото на ЕС доставчикът на услуги съхранява данните;
61. подчертава, че трябва да се обърне особено внимание на ситуациите, при които неравновесието между клиента и доставчика на услуги за изчисления „в облак“ като страни по договора заставя клиента да встъпи в договорни отношения, налагащи стандартни услуги, и да подпише договор, в който доставчикът определя целите, условията и начините на обработване<sup>1</sup>; подчертава, че при такива обстоятелства доставчикът на услуги за изчисления „в облак“ следва да се счита за „администратор на лични данни“ и да бъде солидарно отговорен с клиента;

#### **Защита на личните данни, основни права, правоприлагане и облакът**

62. счита, че достъпът до сигурен интернет е основно право на всеки гражданин и че изчисленията „в облак“ ще продължат да играят важна роля в това отношение; поради това отново призовава Комисията и Съвета да признаят недвусмислено цифровите свободи за основни права и за необходима предпоставка, за да могат гражданите да се ползват от универсалните права на човека;
63. отново заявява, че като общо правило равнището на защита на личните данни в среда на изчисления „в облак“ не трябва да бъде по-ниско от това, което се изисква в контекста на всяко друго обработване на данни;
64. подчертава, че законодателството на Съюза за защита на личните данни – тъй като е технологично неутрално – вече е напълно приложимо за услугите за изчисления „в облак“, осъществявани в ЕС, и поради това трябва напълно да се спазва; подчертава, че становището на работната група по член 29 (WP29) относно изчисленията „в облак“<sup>2</sup> следва да се вземе предвид, тъй като то предоставя ясни насоки за прилагането на принципите на законодателството на Съюза относно защитата на личните данни и правилата за услугите за изчисления „в облак“, например понятията за администратор/обработващ данни, ограничаване в рамките на целта и пропорционалност, неприкосновеност и сигурност на данните, използване на подизпълнители, разпределяне на отговорностите, нарушения на сигурността на

---

<sup>1</sup> Особено в случай, че потребителите и МСП използват услуги за изчисления в облак.

<sup>2</sup> Становище 5/2012, WP 196, поместено [http://ec.europa.eu/justice/data-protection/article-29/documentation/opinion-recommendation/index\\_en.htm#h2-1](http://ec.europa.eu/justice/data-protection/article-29/documentation/opinion-recommendation/index_en.htm#h2-1).

данните и международно прехвърляне; подчертава необходимостта от преодоляване на пропуските във връзка със защитата по отношение на изчисленията „в облак“ в текущия преглед на правната рамка на Съюза за защита на личните данни въз основа на допълнителните насоки на Европейския надзорен орган по защита на данните и работната група по член 29;

65. припомня своята сериозна загриженост относно неотдавнашното разкриване на програми за наблюдение на Агенцията за национална сигурност на САЩ, както и на подобни програми, изпълнявани от агенции за разузнаване в различни държави членки, като се признава, че ако бъде потвърдена наличната към настоящия момент информация, то тези програми представляват тежко нарушение на основното право на гражданите на ЕС и на постоянно пребиваващите в ЕС лица на неприкосновеност на личния живот и защита на личните данни, както и на правото на личен и семеен живот, поверителността на съобщенията, презумпцията за невинност, свободата на изразяване и мнение, свободата на информация и свободата за извършване на стопанска дейност;
66. отново заявява своята сериозна загриженост относно задължителното пряко разкриване в ЕС на лични данни и информация, обработвани в съответствие със споразуменията за изчисления „в облак“, на органи на трети държави от страна на доставчици на услуги за изчисления „в облак“, за които се прилагат законите на трети държави, или чрез използване на сървъри за съхранение, разположени в трети държави, както и относно прекия достъп от разстояние до лични данни и информация, обработени от правоприлагащи органи и разузнавателни служби на трети държави;
67. изразява съжаление, че такъв достъп обикновено се осъществява посредством пряко прилагане на правна уредба от органи на трети държави, без да се прибягва до установените за правно сътрудничество международни инструменти, като споразуменията за правна взаимопомощ или съдебното сътрудничество;
68. подчертава, че такива практики пораждаат въпроси относно доверието по отношение на доставчиците извън ЕС на услуги за изчисления „в облак“ и на онлайн услуги, както и по отношение на трети държави, които не разчитат на международни инструменти за правно и съдебно сътрудничество;
69. очаква Комисията и Съветът да предприемат необходимите мерки за разрешаване на тази ситуация и за гарантиране на зачитането на основните права на гражданите на ЕС;
70. припомня, че всички дружества, които предоставят услуги в ЕС, трябва без изключение да спазват правото на ЕС и да носят отговорност за всички нарушения;
71. подчертава, че услугите за изчисления „в облак“, които попадат под юрисдикцията на трета държава, следва да съдържат ясно и различимо предупреждение за ползвателите, намиращи се в ЕС, за възможността личните им данни да бъдат обект на наблюдение, свързано с разузнаване или правоприлагане, от страна на органите на трети държави вследствие на поверителни заповеди или разпореждания, което предупреждение да бъде последвано, където е приложимо, от искане за изрично



съгласие от страна на субекта на данните за обработката на лични данни;

72. настоятелно призовава Комисията, при договарянето на международни споразумения, които включват обработването на лични данни, да обръща особено внимание на рисковете и предизвикателствата, които изчисленията „в облак“ поставят пред основните права, по-специално – но не изключително – за правото на неприкосновеност на личния живот и защита на личните данни, както е посочено в членове 7 и 8 от Хартата на основните права на Европейския съюз; настоятелно призовава освен това Комисията да вземе под внимание вътрешните правила на преговарящия партньор относно достъпа на правоприлагащите органи и на агенциите за разузнаване до лични данни, обработвани чрез услугите за изчисления „в облак“, по-специално като изискват такъв достъп за правоприлагащите и разузнавателните органи да бъде предоставян само при пълно зачитане на справедливия съдебен процес и недвусмислено правно основание, както и изискването да се определят точните условия за достъп, целта за получаване на такъв достъп, мерките за сигурност, въведени при предаването на данни, и правата на физическите лица, както и правилата за надзор и за ефективен механизъм за защита;
73. подчертава сериозната си загриженост относно извършената от Комитета за Конвенцията за престъпленията в кибернетичното пространство работа в рамките на Съвета на Европа с оглед на разработването на допълнителен протокол относно тълкуването на член 32 от Конвенцията за престъпленията в кибернетичното пространство от 23 ноември 2001 г. относно „трансграничен достъп до съхраняваните данни с даване на съгласие или когато те са общодостъпни“<sup>1</sup> с цел да „улесни ефективното му използване и прилагане с оглед на правните, политическите и технологичните промени“; призовава Комисията и държавите членки, с оглед на предстоящото разглеждане от Комитета на министрите на Съвета на Европа, да гарантират съвместимостта на разпоредбата на член 32 от Конвенцията за престъпленията в кибернетичното пространство и нейното тълкуване в държавите членки с основните права, включително защитата на личните данни, и по-специално разпоредбите относно трансграничните потоци от лични данни, както е заложено в Хартата на основните права на ЕС, достиженията на правото на ЕС в областта на защитата на личните данни, Европейската конвенция за защита на правата на човека и Конвенцията на Съвета на Европа за защита на физическите лица при автоматизирана обработка („Конвенция 108“), които са правно обвързващи за държавите членки; призовава Комисията и държавите членки категорично да отхвърлят всяка мярка, която би изложила на риск прилагането на тези права; изразява безпокойството си от факта, че в случай на одобряване на такъв допълнителен протокол неговото прилагане би могло да доведе до безпрепятствен достъп от разстояние от страна на правоприлагащи органи до сървъри и компютърни системи, намиращи се в други юрисдикции, без да се прибегва до споразумения за правна взаимопомощ и други инструменти за съдебно сътрудничество, въведени с цел гарантиране на основните права на личността, включително защитата на личните данни и на справедлив съдебен процес;

<sup>1</sup> [http://www.coe.int/t/dghl/cooperation/economiccrime/Source/Cybercrime/TCY/TCY%202013/T CY\(2013\)14transb\\_elements\\_protocol\\_V2.pdf](http://www.coe.int/t/dghl/cooperation/economiccrime/Source/Cybercrime/TCY/TCY%202013/T CY(2013)14transb_elements_protocol_V2.pdf)  
[http://www.coe.int/t/DGHL/cooperation/economiccrime/cybercrime/default\\_en.asp](http://www.coe.int/t/DGHL/cooperation/economiccrime/cybercrime/default_en.asp)

74. подчертава, че трябва да се обърне особено внимание на МСП, които все по-често разчитат на технология за изчисления „в облак“ при обработването на лични данни, и които може невинаги да разполагат с ресурсите или експертния опит, за да отговорят адекватно на предизвикателствата, свързани със сигурността;
75. подчертава, че квалификацията на администратора на лични данни или на обработващия данните трябва да бъде отразена по подходящ начин от действителното притежавано равнище на контрол върху средствата за обработване, за да се разпреди ясно отговорността за защитата на личните данни при използването на изчисления „в облак“;
76. подчертава, че всички принципи, установени в законодателството на ЕС за защита на личните данни, като справедливост и законност, ограничаване в рамките на целта, пропорционалност, точност и ограничени периоди на запазване на данни, трябва да бъдат изцяло взети предвид от доставчиците на услуги за изчисления „в облак“ при обработването на лични данни;
77. подчертава значението на наличието на ефективни, пропорционални и възпиращи административни санкции, които могат да бъдат наложени спрямо услугите за изчисления „в облак“, които не отговарят на стандартите на ЕС за защита на личните данни;
78. подчертава, че с оглед определянето на най-подходящите гаранции, които да се приложат, трябва за всеки конкретен случай да се оценява въздействието на всяка услуга за изчисления „в облак“ върху защитата на данните;
79. подчертава, че европейските доставчици на услуги за изчисления „в облак“ винаги следва да действат в съответствие със законодателството на ЕС за защита на личните данни, дори и ако това противоречи на инструкции от клиент или администратор, установен в трета държава, или когато съответните субекти на данни са (единствено) постоянно пребиваващи в трети държави;
80. подчертава необходимостта да се отговори на предизвикателствата, поставени от изчисленията „в облак“, на международно равнище, по-специално по отношение на разузнавателното наблюдение от страна на правителствата и необходимите гаранции;
81. подчертава, че гражданите на ЕС, които подлежат на разузнавателно наблюдение от органи на трети държави, следва да се ползват най-малкото от същите гаранции и средства за защита, които са на разположение на гражданите на съответната трета държава;
82. изразява съжаление относно подхода в съобщението на Комисията, в което не се посочва нищо за рисковете и предизвикателствата, свързани с изчисленията „в облак“, и настоятелно призовава Комисията да продължи своята работа по изчисленията „в облак“, като разработи по-цялостно съобщение относно изчисленията „в облак“, което да отчита интересите на всички заинтересовани страни и да съдържа, наред със стандартното позоваване на защитата на основните права и спазването на изискванията за защита на личните данни, най-малко

следното:

- насоки за гарантиране на пълно съответствие с основните права на ЕС и задълженията за защита на личните данни;
- ограничителни условия, при които данни от изчисленията „в облак“ могат или не могат да бъдат достъпни за целите на правоприлагането, в съответствие с Хартата на основните права на Европейския съюз и с правото на ЕС;
- гаранции срещу неправомерен достъп от страна на чуждестранни и местни субекти, например чрез изменение на изискванията за възлагане на обществени поръчки и прилагане на Регламент (ЕО) № 2271/96<sup>1</sup> на Съвета за противодействие на чуждестранни закони, които могат да доведат до масово незаконно прехвърляне на данни от изчисленията „в облак“ на граждани на ЕС и постоянно пребиваващи в ЕС;
- предложения за това как да се определи „прехвърлянето“ на лични данни и как да се актуализират стандартните договорни клаузи, които са пригодени към средата на изчисленията „в облак“, тъй като изчисленията „в облак“ често включват огромни потоци от данни от клиентите към сървърите на доставчиците на услуги за изчисления „в облак“ и центровете за данни, които включват много различни страни и преминаване на граници между държави от и извън ЕС;

83. призовава Комисията да проучи целесъобразността на прегледа на споразумението между ЕС и САЩ относно сферата на неприкосновеност, за да го съобрази с развитието на технологиите, особено в аспектите, свързани с изчисленията „в облак“;

84. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета и на Комисията.

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕО) № 2271/96 на Съвета от 22 ноември 1996 година относно защитата срещу последиците от извънтериториалното прилагане на законодателство, прието от трета страна, и действията, предприети на основание това законодателство или произтичащи от него (ОВ L 309, 29.11.1996 г., стр. 1—6); URL: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:31996R2271:EN:HTML>

## ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

Дружествата в цял свят все повече разбират какво подобрене на производителността могат да постигнат чрез лесен достъп до най-добрите бизнес приложения и/или чрез драстично разширяване на инфраструктурните си ресурси на достъпна цена. Във връзка с това оценките на Европейската комисия показват, че до 2014 г. приходите от услуги „в облак“ могат да достигнат 148,8 милиарда и че 60 % от цялата работна натовареност на сървърите ще бъде виртуализирана.

Икономическите и търговските перспективи на „облака“ са наистина обещаващи и следователно има икономически интерес от неговото разработване, което от практическа гледна точка означава, че със или без намесата на Европа изчисленията „в облак“ ще продължат да се развиват по един или друг начин.

В миналото институциите на Съюза предприеха някои добре дошли, но малки стъпки, като например публикуването на съобщението на Европейската комисия през 2010 г. „За оперативна съвместимост на европейските обществени услуги“ и доклада на Европейската агенция за мрежова и информационна сигурност (ENISA), посветен на основните въпроси, свързани със сигурността при „облака“.

Съответно представянето на стратегията на Комисията за изчисления „в облак“ е добре дошло. Не трябва да забравяме обаче, че когато се разработва стратегическа рамка за действие и по-специално бъдещата стратегия за изчисления „в облак“, следва да се стремим да поддържаме максимално хоризонтален подход, без да приемаме за даденост каквито и да било обстоятелства, които вероятно не оказват пряко влияние върху нейното развитие.

Съответно инфраструктурните политики са от ключово значение: добре развитите фиксирани и мобилни комуникационни мрежи са предпоставка за използването на пълния потенциал на „облака“ и следователно докладчикът изразява съжаление, че съобщението относно Механизмите за свързване на Европа и по-конкретно предлаганият Регламент относно насоки за трансевропейските телекомуникационни мрежи, които са навременни стъпки, имащи капацитета да дадат тласък на силно необходимите инвестиции в широколентовите мрежи в Европа, няма да могат да функционират адекватно, ако не им се предоставят подходящи финансови ресурси.

От друга страна поради силната търговска страна на системите „в облак“, бъдещата стратегия трябва да обхваща широк набор от аспекти, които варират от технологични въпроси, свързани с разработването на системи „в облак“, управлението и еластичното степенуване, без да се забравя гъвкавостта, от която се нуждае развитието на информационни и комуникационни технологии, за да не се пречи на иновациите, когато се разглеждат въпроси, свързани със стандартизацията, до въпроси от нетехническо естество като правни аспекти, свързани със защитата на личните данни и сигурността, които създават сериозна пречка пред широкото навлизане на инфраструктурите от тип „облак“.

Във връзка с последните аспекти: предлаганата регулаторна рамка за защита на данните, която понастоящем се разглежда в Парламента, е навременна поради

неотложната нужда от адаптиране на режима от 1995 г. към цифровото общество, както беше поискано в доклада на Парламента по собствена инициатива относно програмата в областта на цифровите технологии за Европа. От основно значение е обаче крайните резултати да не спъват развитието на нови и съвременни технологии в областта на услугите „в облак“, а да насърчават тяхното навлизане. Във връзка с това е важно рамката за защита на данните да установи ясно разграничение на ролите и отговорностите на администраторите на данни и на обработващите данни. Също така добре дошла е и наскоро предложената директива за мрежова и информационна сигурност.

Тези аспекти са от основно значение: не трябва да забравяме, че „облакът“, поради характерното за него съхраняване на данни в отдалечени центрове, добавя допълнителна характеристика на несигурност към разбирането ни за сигурност и защита на личните данни. В това отношение Световният икономически форум отбеляза, че 90 % от доставчиците и ползвателите на услуги „в облак“ считат, че рисковете за неприкосновеността на личния живот са „много сериозна“ пречка за широкото възприемане на изчисленията „в облак“.

Освен това Европа следва да стимулира научноизследователското и технологичното развитие в областта на изчисленията „в облак“. Отличният опит на Европа във връзка с ключови научноизследователски и развойни аспекти, като ГРИД и схеми, ориентирани към сектора на услугите, може да даде на ЕС конкурентно предимство. Съответно „Хоризонт 2020“ следва да изпълнява основна роля.

По отношение на конкретните насоки на действие в съобщението на Комисията може да се подчертае следното:

## **1. Разчистване на джунглата от стандарти**

Това е фундаментален аспект. В крайна сметка потребителите трябва да бъдат в състояние да сменят своя доставчик на услуги за изчисления „в облак“ по бърз и сигурен начин. С други думи: от същностно значение са пълната преносимост, високата степен на оперативна съвместимост и отворените спецификации. Трябва да бъдат положени усилия за премахване на зависимостта на клиентите. Следователно организирането на съществуващите стандарти, поверено на Европейския институт за стандарти в далекосъобщенията (ETSI), на този етап е добро начало. Трябва обаче да се гарантира, че процесът е възможно най-отворен и прозрачен. Също така докладчикът счита, че стандартите за изчисления „в облак“ по своята същност имат глобален характер, и няма регион по света, който да може да подходи към световно приложими стандарти по изолиран начин. Европа трябва да се съсредоточи върху максимизирането на възможностите за МСП и потребителите на глобалния пазар. Нужни са ни стандарти, които имат капацитета да се превърнат в световни стандарти.

Освен това ENISA също може да изпълнява важна роля и докладчикът изразява съгласието си, че агенцията следва да допринесе за разработването на общоевропейските схеми за доброволно сертифициране в областта на изчисленията „в облак“, като спазва срока, определен в съобщението за изготвяне на списък с такива схеми до 2014 г.

## **2. Сигурни и справедливи договорни срокове и условия**

Въпреки че общото европейско законодателство в областта на продажбите разглежда договори с „цифрово съдържание“ за потребители и малки дружества, вероятно е необходим инструмент, насочен към други аспекти, по-конкретно местоположението и прехвърлянето на данните – като следва изрично да се вземе предвид становището на работната група по член 29 – и общата договорна терминология.

Основният принцип в това ключово действие следва въпреки всичко да бъде, че „облакът“ предлага различни услуги и бизнес модели – „няма универсални решения“. Следователно при установяването на „сигурни и справедливи договорни условия“ е ясно, че договорите между търговци и потребителите се различават съществено от договорите между търговци. Също така предизвикателствата, пред които е изправена публичната администрация при възприемането на услугите „в облак“ значително се различават от тези, с които се сблъскват обикновените потребители. С други думи различните „облаци“ отговарят на различни нужди и предизвикателства. Договорното право следва обаче да е в състояние да обхване всички аспекти.

## **3. Насърчаване на обща водеща роля на публичния сектор чрез Европейско партньорство за изчисления „в облак“**

Докладчикът счита, че публичният сектор, включително самата Комисия, трябва да има водеща роля. Не само поради повишаването на производителността, която може да се постигне чрез лесен достъп до най-добрите приложения и технологии на достъпна цена, но и тъй като освен това гражданите ще могат да се възползват от по-ефективни и иновативни публични услуги. Например, съществуват огромни перспективи пред електронното здравеопазване, образование и транспортни услуги.

Партньорството за изчисления „в облак“ е навременен инструмент, но въпреки това трябва да ускорим темпото. Налице е спешна необходимост от висока степен на координация и избягване на сериозен риск в близко бъдеще пазарът на публичния сектор да стане още по-разпокъсан, както в случая с електронните документи за самоличност, при които не се осъществи истинска координация, когато държавите членки започнаха да разработват различните си национални системи.

Докладчикът счита, че за да се осъществи пълноценно възползване от технологията от тип „облак“ и за да се използват в максимална степен ресурсите, публичният сектор следва да бъде двигателят поради своя размер и присъствието си в почти всеки сектор в Европа. Трябва да настояваме публичните администрации да преминат към цифровизация и да се започне проактивна, незабавна координация на техните инициативи.

Също така европейските институции трябва без повече забавяне да започнат оценка на възможностите и предизвикателствата, които технологията от тип „облак“ може да им предложи. Тъй като има много сложни въпроси, на които трябва да се даде отговор (бюджетни структурни ограничения, възможна липса на пазарно развитие, изясняване на аспектите, свързани с вътрешната сигурност и др.), институциите трябва да разработят стратегия за европейските институции.

## **Изчисленията „в облак“ и цифровият единен пазар**

Пълното развитие на изчисленията „в облак“ има стратегическо значение за доизграждането на цифровия единен пазар. В този смисъл стратегията по отношение на „облака“ засяга много аспекти, свързани с нуждата от по-голямо сближаване и съответно хармонизация, за да се премахнат всички пречки, съществуващи например в следните области: навлизане на ширококоловите услуги, предоставяне на честоти, защита на потребителите, права върху интелектуална собственост, защита на личните данни, регулиране на конкретни продукти и разплащателни сделки.

Следователно развитието на „облака“ в Европа има изключителен потенциал да се превърне в мощен ускорител на доизграждането на цифровия единен пазар.

23.9.2013

## СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО ПРАВНИ ВЪПРОСИ\*

на вниманието на комисията по промишленост, изследвания и енергетика

относно оползотворяването на потенциала на изчисленията в облак в Европа (2013/2063(INI))

Докладчик по становище (\*): Лидия Йоанна Герингер де Оденберг

(\* ) Процедура с асоциирани комисии — член 50 от Правилника за дейността

### КРАТКА ОБОСНОВКА

Докладчикът приветства съобщението на Комисията, но счита за подходящо с цел гарантиране, че бъдещото законодателство ще функционира, да призове Комисията да направи определени разпоредби по-стриктни и да разгледа въпроса заедно с всички други законодателни актове, които могат да помогнат за премахване на пречките и отключване на пълния им потенциал.

Изчисленията в облак имат огромен потенциал и следва да дадат предимства на бизнеса, гражданите и публичния сектор<sup>1</sup>, но като един нов модел мрежово изчисление създават някои правни и договорни рискове. Сред другите грижи, като сигурността или зависимостта от доставчик, съществува и голяма загриженост сред доставчиците на услуги и потребителите по отношение на липсата на стандартизация, която би била необходима за единния пазар в Европа по отношение на многообразието на съответното законодателство в Европа, което понастоящем представлява неясни договорни разпоредби, и по отношение на липсата на ясни правила относно правото върху интелектуална собственост (IPR).

Последни изследвания показват, че 48% от управителите както в частния, така и публичния сектор съзнават, че прилагането на изчисления в облак може да ускори и улесни тяхната работа. Повече от половината от тях обаче не са въвели процедури за минимизиране на рисковете пред бизнеса, каквато е кражбата на самоличност.

---

<sup>1</sup> Размерът на глобалния пазар се очаква рязко да се увеличи, от 21.5 млрд. USD през 2010 г. до 73 млрд. USD през 2015 г.; очаква се изчисленията в облак да повишат БВП с между 1 и 2 % в петте най-големи икономики в Европа; очаква се да се появят 11.3 млн. работни места в световната икономика до 2014 г. (данните са взети от Транснационалната корпорация за данни (IDS) и от прогнозите на регионални информационно-технологични услуги „в облак“ за 2011–2015 г. и Организация „Федерико Етро“, *Икономика на изчисленията в облак*, 2011 г.).



Най-голямата заплаха „в облака“ са т.нар. „вътрешни лица“, които работят в предприятията, предоставящи услуги за изчисления в облак, и имащи достъп до клиентски данни, следвани от други наематели към доставчика на услугата за изчисления в облак, особено в случай на срив на механизмите на изолация.

Цифровият единен пазар на ЕС продължава да бъде фрагментиран вследствие на различаващите се правни режими сред държавите членки и по отношение на правото върху интелектуалната собственост, постигнато е само ограничено равнище на хармонизация в резултат от Директивата за авторското право. Следователно действията трябва да бъдат насочени към разрешаване на въпроса с услугите за изчисления в облак, които зависят от уеднаквяване на режима за правото върху интелектуалната собственост отвъд националните граници. Предложенията относно колективното управление на права и таксата за копия за лично ползване следва да вземат предвид развитието на новите технологии, по-специално услугите за изчисления в облак, и да разяснят правилата за гарантиране на правото върху интелектуална собственост в цифрова среда.

Според последното обществено обсъждане относно изчисленията в облак, организирано от Комисията, правният режим не беше ясен за респондентите в 90% от случаите. Съществува всеобща неяснота сред заинтересованите страни относно правата и задълженията в ситуации на трансгранични изчисления в облак, по-специално във връзка с въпросите на отговорността и компетентността. В съчетание с фрагментирането на вътрешния пазар, това налага допълнително хармонизиране на законите в държавите членки, по-конкретно чрез премахване на пропуските и недостатъците в приложимото право на ЕС, особено в Директивата за нелоялните търговски практики и Директивата за неравноправните договорни клаузи по отношение на защитата на потребителите и Директивата за електронната търговия по отношение на освобождаването от такси за копия за лично ползване.

Потребителите и малките и средните предприятия (МСП), които желаят да използват публични облаци, често са изправени пред договори от типа „приемаш или се отказваш“, най-често под формата на споразумение с поле за отметка. Поради това следва Комисията, съвместно с държавите членки, да вземе предвид въвеждането на по-ясни правила и модели на договори. Съществува необходимост от насоки и стандартизирани схеми за модели на договори, посочващи ключовите условия и ред, които са важни за потребителите и в същото време увеличават прозрачността.

Потребителите на „изчислителни облаци“ следва още повече да оценяват всяко едно предложение за услуга за изчисления в облак “ на базата на стандартизирани процедури във връзка със сигурността и гаранциите, предоставени от услугата, т.нар. споразумения за нивото на обслужване (SLA). Поради това една доброволна система на сертифициране, позволяваща на потребителите да оценяват и сравняват по опростен начин нивото на съответствие със стандартите, оперативната съвместимост и системите за сигурност на услугите за изчисления в облак, следва да се приложи на равнището на Европейския съюз като се вземат предвид различията, които се срещат в това отношение и на трите нива на обслужване: инфраструктура като услуга (IaaS), платформа като услуга (PaaS) и софтуер като услуга (SaaS). Първият случай засяга

оборудването за сигурност, каналите за доставка, данни и т.н. Във втория случай отговорността за сигурността е предимно на клиента, който следва адекватно да защитава своите данни. В третия случай отговорността е на доставчика.

Необходимо е предоставяне на подходящи средства за правна защита на потребителите по отношение на доставчиците на услуги за изчисления в облак, по-специално в областта на обслужването на клиенти. Поради проблемите с компетентността на практика е малка вероятността европейските потребители да са в състояние да търсят защита от доставчика на услугите. Следователно Комисията следва да ускори прилагането на алтернативното и онлайн решаване на потребителски спорове и други форми на колективна защита с цел да се улесни разрешаването на конфликтите в тази област, пред които са изправени потребителите, без да се оказва допълнителен натиск върху националните съдилища.

## ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Комисията по правни въпроси приканва водещата комисия по промишленост, изследвания и енергетика да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следните предложения:

1. настоячиво призовава Комисията да предприеме действия за допълнително хармонизиране на законите в държавите членки с цел да се избегне правно объркване и фрагментиране и да се гарантира прозрачност на цифровия единен пазар;
2. отбелязва спешната необходимост от ясно и единно европейско законодателство за изчисления в облак с цел да се осигури конкурентоспособна европейска среда, увеличаване на иновациите и повишаване на растежа;
3. призовава Комисията да направи преглед на други законодателни актове на ЕС, за да се разреши въпросът с пропуските, свързани с изчисленията в облак; призовава по-специално за изясняване на режима за правото върху интелектуалната собственост и за преглед на Директивата за нелоялните търговски практики, Директивата за неравноправните договорни клаузи и Директивата за електронната търговия, които са най-значимите законодателни актове на ЕС, приложими към изчисленията в облак;
4. отбелязва значението на това, правната рамка за изчисления в облак да бъде разгледана с настоящото преразглеждане на правилата на ЕС за защита на данните, като се гарантират ясни правила по отношение на обработването на лични данни; отбелязва значението на свободното движение на тези данни в защитена правна рамка, което води до по-голяма оперативна съвместимост на данните и по-важното, по-голямо доверие на потребителите;
5. посочва, че правото на неприкосновеност на личния живот е основно право и че поради това новите услуги за изчисления в облак трябва да се развиват по начин, който осигурява високо равнище на защита на личните данни в съответствие с основните права и основните свободи на Съюза;
6. призовава за създаването на европейски печат, който, при прехвърляне на личните данни на европейски граждани на трети страни, показва, че участващите предприятия и трети държави спазват законодателството на ЕС и подкрепят основното право на неприкосновеност на личния живот;
7. призовава Комисията да предприеме необходимите стъпки за развитие на европейските изчисления в облак, които подкрепят принципите и ценностите на ЕС, и да насърчава сътрудничеството между частните оператори за същата цел;
8. призовава Комисията да създаде ясна правна рамка в областта на съдържанието, защитено с авторско право „в облака“, особено по отношение на правната уредба, свързана с лицензирането;

9. признава, че появяването на съхраняване на произведения, защитени от авторски права, чрез услуги за изчисления в облак следва да не застрашава правото на европейските носители на права да получават справедливо заплащане за използването на техните произведения, но отправя въпрос дали тези услуги могат да бъдат разглеждани по същия начин като традиционните и цифровите средства и оборудване за записване;
10. призовава Комисията да проучи различните видове услуги за изчисления в облак, по какъв начин съхраняването в облак на произведения, защитени от авторски права, засяга системите за получаване на авторски възнаграждения и по-специално начините, по които се налагат такси за копиране за лично ползване, приложими за някои видове услуги за изчисления в облак;
11. подчертава, че вследствие на несигурността по отношение на приложимото право и компетентността, договорите са основните инструменти за установяване на отношения между доставчиците на услуги за изчисления в облак и техните клиенти и следователно съществува силна необходимост от общоевропейски насоки в тази област;
12. призовава Комисията да работи съвместно с държавите членки за разработване на европейски модели за най-добри практики по отношение на договорите, т.нар. „примерни договори“, които да осигурят пълна прозрачност посредством предоставяне на всички условия в напълно ясна форма;
13. подчертава значението на изчисленията в облак за МСП, по-специално за тези от тях, установени в отдалечени или най-отдалечени райони или държави с икономически затруднения, и призовава Комисията да обмисли подходяща правна рамка, която да позволи на МСП да повишат растежа и производителността си, тъй като МСП могат да се възползват от намалени първоначални разходи и по-добър достъп до инструменти за анализ;
14. призовава Комисията да разработи съвместно със заинтересованите страни доброволни схеми на сертифициране на системите за сигурност на доставчиците, които биха помогнали в хармонизирането на практиките сред доставчиците на услуги за изчисления в облак и биха повишили осведомеността на клиентите относно това какво следва да очакват от доставчиците на услуги за изчисления в облак;
15. призовава Комисията да насърчава разработването, съвместно със заинтересованите страни, на децентрализирани услуги, основани на безплатен софтуер с отворен код, които биха помогнали за хармонизирането на практиките сред доставчиците на услуги за изчисления в облак и биха дали възможност на европейските граждани да възвърнат контрола си върху своите лични данни и комуникация, например чрез шифроване от точка до точка;
16. подчертава, че поради проблемите с компетентността на практика е малка вероятността европейските потребители да са в състояние да търсят защита от доставчиците на услуги за изчисления в облак в други юрисдикции; следователно призовава Комисията да предвиди адекватни мерки за защита в областта на

обслужването на клиенти, тъй като съществува силно неравномерно разпределение на силите между потребителите и доставчиците на услуги за изчисления в облак ;

17. призовава Комисията да осигури бързо прилагане на алтернативното и онлайн решаване на потребителски спорове и да гарантира, че потребителите разполагат с адекватни средства за колективна защита срещу нарушения на сигурността и неприкосновеността на личния живот, както и срещу нелегални договорни разпоредби за услугите за изчисления в облак.

## РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	17.9.2013
Резултат от окончателното гласуване	+: 23 -: 0 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Raffaele Baldassarre, Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu, Françoise Castex, Christian Engström, Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne, Antonio López-Istúriz White, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka, Alajos Mészáros, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Dimitar Stoyanov, Alexandra Thein, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Eva Lichtenberger, Angelika Niebler, József Szájer, Axel Voss
Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Olle Schmidt

19.9.2013

## **СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО ГРАЖДАНСКИ СВОБОДИ, ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ\***

на вниманието на комисията по промишленост, изследвания и енергетика

относно оползотворяването на потенциала на изчисленията в облак в Европа  
(2013/2063(INI))

Докладчик по становище(\*): Юдит Саргентини

(\*) Процедура с асоциирани комисии — Член 50 от Правилника за дейността

### **ПРЕДЛОЖЕНИЯ**

Комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи приканва водещата комисия по промишленост, изследвания и енергетика да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следните предложения:

1. отново заявява, че наред с потенциала и предимствата на „изчисленията в облак“ за предприятията, гражданите, обществения сектор и околната среда, по-специално по отношение на намаляването на разходите, те са свързани със значителни рискове и предизвикателства, особено за основните права (включително неприкосновеността на личния живот и защитата на личните данни) и чрез по-голямото въздействие в случай на смущения, независимо дали те са причинени от неизправност, злоупотреби, престъпна дейност или враждебни действия от страна на друга държава;
2. счита, че достъпът до безопасен интернет е основно право на всеки гражданин и че „изчисленията в облак“ ще продължат да играят важна роля в това отношение; поради това отново призовава Комисията и Съвета да признаят недвусмислено цифровите свободи за основни права и за необходима предпоставка, за да могат гражданите да се ползват от универсалните права на човека;
3. отново заявява, че като общо правило равнището на защита на личните данни в среда на „изчисления в облак“ не трябва да бъде по-ниско от това, което се изисква

в контекста на всяко друго обработване на данни;

4. подчертава, че законодателството на Съюза за защита на личните данни – тъй като е технологично неутрално – вече е напълно приложимо за услугите за изчисления в облак, осъществявани в ЕС, и поради това трябва напълно да се спазва; подчертава, че становището на работната група по член 29 (WP29) относно изчисленията в облак<sup>1</sup> следва да се вземе предвид, тъй като то представя ясни насоки за прилагане на принципите на законодателството на Съюза за защита на личните данни и правилата за услугите за изчисления в облак, например понятията за администратор/обработващ данни, ограничаване в рамките на целта и пропорционалност, неприкосновеност и сигурност на данните, използване на подизпълнители, разпределяне на отговорността, нарушения на сигурността на данните и международно прехвърляне; подчертава необходимостта от преодоляване на пропуските във връзка със защитата по отношение на изчисленията в облак в текущия преглед на правната рамка на Съюза за защита на личните данни въз основа на допълнителните насоки на Европейския надзорен орган по защита на данните (ЕНОЗД) и работната група по член 29; счита, че не цялата чувствителна информация представлява лични данни и следователно настоятелно призовава Комисията да предложи насоки за защита в контекста на изчисленията в облак на чувствителните данни, които не са лични, по-специално в случай на правителствени данни и на данни от организации като банки, застрахователни дружества, пенсионни фондове, училища и болници;
5. припомня, че когато доставчик на услуги за изчисления в облак използва данните за цел, различна от договорената в споразумението за услуги, или съобщи данни или ги използва по начин, който противоречи на условията на договора, той следва да се счита за администратор на данни и от него следва да се търси отговорност за извършените нарушения;
6. подчертава, че споразуменията за услуги за изчисления в облак трябва да посочват по ясен и прозрачен начин задълженията и правата на страните по отношение на дейностите по обработка на данни от доставчици на услуги за изчисления в облак; договорните споразумения не предвиждат освобождаване от гаранциите, правата и средствата за защита, предоставени от законодателството на Съюза за защита на личните данни; настоятелно призовава Комисията да излезе с предложения за възстановяване на равновесието между доставчиците на услуги за изчисления в облак и техните клиенти по отношение на реда и условията, използвани от услугите за изчисления в облак, включително разпоредби:
  - за гарантиране на защита срещу произволна отмяна на услуги и заличаване на данни;
  - за гарантиране на разумна възможност за клиента да възстанови съхраняваните данни в случай на отмяна на услуга и/или заличаване на данни;
  - предоставяне на ясни насоки за доставчици на услуги за изчисления в облак,

---

<sup>1</sup> Становище 5/2012, WP 196, поместено на [http://ec.europa.eu/justice/data-protection/article-29/documentation/opinion-recommendation/index\\_en.htm#h2-1](http://ec.europa.eu/justice/data-protection/article-29/documentation/opinion-recommendation/index_en.htm#h2-1).



които да улеснят преминаването на техните клиенти към други услуги;

7. подчертава, че ролята на доставчика на услуги за изчисления в облак съгласно действащото законодателство на Съюза трябва да бъде определена за всеки конкретен случай поотделно, тъй като доставчиците могат да бъдат както обработващи данни, така и администратори на лични данни; призовава за подобряване на условията и реда за всички потребители чрез разработване на международни модели за най-добри практики за договори и чрез изясняване къде и по коя област на правото в рамките на ЕС доставчикът на услуги съхранява данни;
8. подчертава, че трябва да се обърне особено внимание на ситуацията, при които неравновесието в договорното положение между клиента и доставчика на услуги за изчисления в облак води до това клиентът да встъпи в договорни отношения, налагащи стандартни услуги, и до подписването на договор, в който доставчикът определя целите, условията и начините на обработване<sup>1</sup>; подчертава, че при такива обстоятелства доставчикът на услуги за изчисления в облак следва да се счита за „администратор на лични данни“ и да стане солидарно отговорен с клиента;
9. подчертава, че използването на услуги за изчисления в облак от държавни органи, включително правоприлагащи органи и институции на ЕС, изисква специално внимание и координация между държавите членки; припомня, че неприкосновеността и сигурността на данните трябва да бъдат гарантирани, а нерегламентираният достъп, включително от чужди правителства и разузнавателните им служби, без правно основание съгласно правото на Съюза или на държавите членки – предотвратен; подчертава, че това се отнася и за специфичните дейности по обработка, по-специално обработването на специфични категории лични данни, от страна на определени значими неправителствени служби, като например банки, застрахователни дружества, училища и болници; настоятелно призовава Комисията да издаде насоки, които тези организации да следват при използването на услуги за изчисления в облак за обработка, пренасяне или съхранение на техните данни, включително приемането на отворени стандарти за предотвратяване на налагането на зависимост от страна на търговеца и предпочитание към софтуер с отворен код за подобряване на прозрачността и отчетността на използваните услуги; освен това подчертава, че всичко гореспоменато е от особено значение, ако данните се прехвърлят (извън Европейския съюз между различни юрисдикции); поради това счита, че държавните органи, както и неправителствените служби и частният сектор, следва, доколкото е възможно, да разчитат на доставчиците на услуги за изчисления в облак от ЕС при обработването на чувствителни данни и информация, докато бъдат въведени удовлетворителни глобални правила за защита на личните данни, които гарантират сигурността на чувствителните данни и на базите данни, поддържани от публичноправни субекти;
10. припомня своята сериозна загриженост относно неотдавнашното разкриване на

---

<sup>1</sup> Особено в случай, че потребителите и МСП използват услуги за изчисления в облак

програми за наблюдение на Агенцията за национална сигурност на САЩ, както и на подобни програми, изпълнявани от агенции за разузнаване в различни държави членки, като се признава, че ако бъде потвърдена наличната към настоящия момент информация, то тези програми представляват тежко нарушение на основното право на гражданите на ЕС и на постоянно пребиваващите в ЕС лица на неприкосновеност на личния живот и защита на личните данни, както и на правото на личен и семеен живот, поверителността на съобщенията, презумпцията за невинност, свободата на изразяване и мнение, свободата на информация и свободата за извършване на стопанска дейност;

11. отново заявява своята сериозна загриженост относно задължителното пряко разкриване в ЕС на лични данни и информация, обработвани в съответствие със споразуменията за изчисления в облак, на органи на трети държави от страна на доставчици на услуги за изчисления в облак, за които се прилагат законите на трети държави, или чрез използване на сървъри за съхранение, разположени в трети държави, както и относно прекия достъп от разстояние до лични данни и информация, обработени от правоприлагащи органи и разузнавателни служби на трети държави;
12. изразява съжаление, че такъв достъп обикновено се осъществява посредством пряко прилагане на правна уредба от органи на трети държави, без да се прибягва до установените за правно сътрудничество международни инструменти, като споразуменията за правна взаимопомощ или съдебното сътрудничество;
13. подчертава, че такива практики пораждаат въпроси относно доверието по отношение на доставчиците извън ЕС на услуги за изчисления в облак и на онлайн услуги, както и по отношение на трети държави, които не разчитат на международни инструменти за правно и съдебно сътрудничество;
14. очаква Комисията и Съветът да предприемат необходимите мерки за разрешаване на тази ситуация и за гарантиране на зачитането на основните права на гражданите на ЕС;
15. припомня, че всички дружества, които предоставят услуги в ЕС, трябва без изключение да спазват правото на ЕС и да носят отговорност за всички нарушения;
16. подчертава, че услугите за изчисления в облак, които попадат под юрисдикцията на трета държава, следва да съдържат ясно и различимо предупреждение за ползвателите, намиращи се в ЕС, за възможността личните им данни да бъдат обект на наблюдение, свързано с разузнаване или правоприлагане, от страна на органите на трети държави вследствие на поверителни заповеди или разпореждания, което предупреждение да бъде последвано, където е приложимо, от искане за изрично съгласие на субекта на данните за обработка на личните данни;
17. настоятелно призовава Комисията, при договарянето на международни споразумения, които включват обработването на лични данни, да обръща особено внимание на рисковете и предизвикателствата, които изчисленията в облак поставят пред основните права, по-специално – но не изключително – за правото на неприкосновеност на личния живот и защита на личните данни, както е посочено в

членове 7 и 8 от Хартата на основните права на Европейския съюз; настоятелно призовава освен това Комисията да вземе под внимание вътрешните правила на преговарящия партньор относно достъпа на правоприлагащите органи и на агенциите за разузнаване до лични данни, обработвани чрез услугите за изчисления в облак, по-специално като изискват такъв достъп за правоприлагащите и разузнавателните органи да бъде предоставян само при пълно зачитане на справедливия съдебен процес и недвусмислено правно основание, както и изискването да се определят точните условия за достъп, целта за получаване на такъв достъп, мерките за сигурност, въведени при предаването на данни, и правата на физическите лица, както и правилата за надзор и за ефективен механизъм за обезщетяване;

18. подчертава сериозната си загриженост относно извършената от Комитета за Конвенцията за престъпленията в кибернетичното пространство работа в рамките на Съвета на Европа с оглед на разработването на допълнителен протокол относно тълкуването на член 32 от Конвенцията за престъпленията в кибернетичното пространство от 23 ноември 2001 г. относно „трансграничен достъп до съхраняваните компютърни данни с даване на съгласие или когато те са общодостъпни“<sup>1</sup> с цел да „улесни ефективното му използване и прилагане с оглед на правните, политическите и технологичните промени“; призовава Комисията и държавите членки, с оглед на предстоящото разглеждане от Комитета на министрите на Съвета на Европа, да гарантират съвместимостта на разпоредбата на член 32 от Конвенцията за престъпленията в кибернетичното пространство и нейното тълкуване в държавите членки с основните права, включително защитата на личните данните, и по-специално разпоредбите относно трансграничните потоци от лични данни, както е заложено в Хартата на основните права на ЕС, достиженията на правото на ЕС в областта на защитата на личните данни, Европейската конвенция за защита на правата на човека и Конвенцията на Съвета на Европа за защита на физическите лица при автоматизирана обработка („Конвенция 108“), които са правно обвързващи за държавите членки; призовава Комисията и държавите членки категорично да отхвърлят всяка мярка, която би изложила на риск прилагането на тези права; изразява безпокойството си от факта, че в случай на одобряване на такъв допълнителен протокол неговото прилагане би могло да доведе до безпрепятствен достъп от разстояние от страна на правоприлагащи органи до сървъри и компютърни системи, намиращи се в други юрисдикции, без да се прибегва до споразумения за правна взаимопомощ и други инструменти за съдебно сътрудничество, въведени с цел гарантиране на основните права на личността, включително защитата на личните данни и на справедлив съдебен процес;
19. подчертава, че трябва да се обърне особено внимание на малките и средните предприятия, които все по-често разчитат на технология за „изчисления в облак“ при обработването на лични данни, и които може невинаги да разполагат с ресурсите или експертния опит, за да отговорят адекватно на предизвикателствата, свързани със сигурността;

---

<sup>1</sup> [http://www.coe.int/t/dghl/cooperation/economiccrime/Source/Cybercrime/TCY/TCY%202013/T CY\(2013\)14transb\\_elements\\_protocol\\_V2.pdf](http://www.coe.int/t/dghl/cooperation/economiccrime/Source/Cybercrime/TCY/TCY%202013/T CY(2013)14transb_elements_protocol_V2.pdf)  
[http://www.coe.int/t/DGHL/cooperation/economiccrime/cybercrime/default\\_en.asp](http://www.coe.int/t/DGHL/cooperation/economiccrime/cybercrime/default_en.asp)

20. подчертава, че квалификацията на администратора на лични данни или на обработващия данните трябва да бъде отразена по подходящ начин от действителното притежавано равнище на контрол върху средствата за обработване, за да се разпредели ясно отговорността за защитата на личните данни при използването на изчисления в облак;
21. подчертава значението на цифровата грамотност сред всички граждани и настоятелно призовава държавите членки да разработят концепции за начините за насърчаване на безопасното използване на интернет услуги, включително „изчисленията в облак“;
22. подчертава, че всички принципи, установени в законодателството на ЕС за защита на личните данни, като справедливост и законност, ограничаване в рамките на целта, пропорционалност, точност и ограничени периоди на запазване на данни, трябва да бъдат изцяло взети предвид от доставчиците на услуги за изчисления в облак при обработването на лични данни;
23. подчертава значението на наличието на ефективни, пропорционални и възпиращи административни санкции, които могат да бъдат наложени спрямо услугите за „изчисления в облак“, които не отговарят на стандартите на ЕС за защита на личните данни;
24. подчертава, че с оглед определянето на най-подходящите гаранции, които да се приложат, трябва за всеки конкретен случай да се оценява въздействието на всяка услуга за изчисления в облак върху защитата на данните;
25. подчертава, че европейските доставчици на услуги за изчисления в облак винаги следва да действат в съответствие със законодателството на ЕС за защита на личните данни, дори и ако това противоречи на инструкции от клиент или администратор, установен в трета държава, или когато съответните субекти на данни са (единствено) постоянно пребиваващи в трети държави;
26. подчертава необходимостта да се отговори на предизвикателствата, поставени от изчисленията в облак, на международно равнище, по-специално по отношение на разузнавателното наблюдение от страна на правителствата и необходимите гаранции;
27. подчертава, че гражданите на ЕС, които подлежат на разузнавателно наблюдение от органи на трети държави, следва да се ползват най-малкото от същите гаранции и средства за защита, които са на разположение на гражданите на съответната трета държава;
28. изразява съжаление относно подхода в съобщението на Комисията, където не се посочва нищо за рисковете и предизвикателствата, свързани с изчисленията в облак, и настоятелно призовава Комисията да продължи своята работа по изчисленията в облак, като разработи по-цялостно съобщение относно изчисленията в облак, което да отчита интересите на всички заинтересовани страни и да съдържа, наред със стандартното позоваване на защитата на основните права и спазването на изискванията за защита на личните данни, най-малко следното:

- насоки за гарантиране на пълно съответствие с основните права на ЕС и задълженията за защита на личните данни;
- ограничителни условия, при които данни от изчисленията в облак могат или не могат да бъдат достъпни за целите на правоприлагането, в съответствие с Хартата на основните права на Европейския съюз и с правото на ЕС;
- гаранции срещу неправомерен достъп от страна на чуждестранни и местни субекти, например чрез изменение на изискванията за възлагане на обществени поръчки и прилагане на Регламент (ЕО) № 2271/961 на Съвета за противодействие на чуждестранни закони, които могат да доведат до масово незаконно прехвърляне на данни от изчисленията в облак на граждани на ЕС и постоянно пребиваващи в ЕС;
- предложения за гарантиране на неутралност на мрежите и неутралност на услугите, с цел да се предотврати основаваща се на търговски съображения дискриминация срещу конкретни услуги „в облак“;
- предложения за гарантиране, че достъпът до законно съдържание няма да бъде оцетен от действията срещу незаконното съдържание;
- предложения за това как да се определи „прехвърлянето“ на лични данни и как да се актуализират стандартните договорни клаузи, които са пригодени към средата на изчисленията в облак, тъй като „изчисленията в облак“ често включват огромни потоци от данни от клиентите към сървърите на доставчиците на услуги за изчисления в облак и центрове за данни, които включват много различни страни и преминаване на граници между държави от и извън ЕС;
- мерки за справяне със съществуващото неравновесие на пазара на услуги за изчисления в облак между доставчиците на услуги и повечето от потребителите на техните услуги;
- мерки за насърчаване на научните изследвания относно това как настоящата законодателна рамка на ЕС и международните споразумения прилягат на особени сценарии за услуги за изчисления в облак, като измерват както икономическото, така и екологичното въздействие на изчисленията в облак, тъй като все още са налице малко проучвания относно тези аспекти;

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕО) № 2271/96 на Съвета от 22 ноември 1996 година относно защитата срещу последиците от извънтериториалното прилагане на законодателство, прието от трета страна, и действията, предприети на основание това законодателство или произтичащи от него (ОВ L 309, 29.11.1996 г., стр. 1—6); URL: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:31996R2271:EN:HTML>

## РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

<b>Дата на приемане</b>	18.9.2013 г.
<b>Резултат от окончателното гласуване</b>	+: 43 -: 3 0: 1
<b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>	Jan Philipp Albrecht, Roberta Angelilli, Edit Bauer, Rita Borsellino, Emine Bozkurt, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Salvatore Caronna, Philip Claeys, Carlos Coelho, Ioan Enciu, Cornelia Ernst, Tanja Fajon, Hélène Flautre, Kinga Gál, Kinga Göncz, Sylvie Guillaume, Ágnes Hankiss, Anna Hedh, Salvatore Iacolino, Sophia in 't Veld, Livia Járóka, Timothy Kirkhope, Juan Fernando López Aguilar, Светослав Христов Малинов, Clemente Mastella, Véronique Mathieu Houillon, Claude Moraes, Georgios Papanikolaou, Carmen Romero López, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Csaba Sógor, Renate Sommer, Rui Tavares, Nils Torvalds, Wim van de Camp, Axel Voss, Renate Weber, Josef Weidenholzer, Tatjana Ždanoka, Auke Zijlstra
<b>Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване</b>	Alexander Alvaro, Cornelis de Jong, Mariya Gabriel, Marian-Jean Marinescu, Salvador Sedó i Alabart, Janusz Wojciechowski
<b>Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване</b>	Nuno Teixeira

4.6.2013

## СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО ВЪТРЕШНИЯ ПАЗАР И ЗАЩИТА НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ

на вниманието на комисията по промишленост, изследвания и енергетика

относно оползотворяване на потенциала на изчисленията в облак в Европа (2013/2063(INI))

Докладчик по становище: Сабине Ферхайен

### ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите приканва водещата комисия по промишленост, изследвания и енергетика да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следните предложения:

- като взе предвид Директива 2011/83/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. относно правата на потребителите, за изменение на Директива 93/13/ЕИО на Съвета и Директива 1999/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 85/577/ЕИО на Съвета и Директива 97/7/ЕО на Европейския парламент и на Съвета<sup>1</sup>,
- като взе предвид Директива 99/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно някои аспекти на продажбата на потребителски стоки и свързаните с тях гаранции<sup>2</sup>,
- като взе предвид Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни<sup>3</sup>,
- като взе предвид Директива 2000/31/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2000 г. за някои правни аспекти на услугите на информационното общество, и по-специално на електронната търговия на вътрешния пазар<sup>4</sup>,

---

<sup>1</sup> ОВ L 304, 22.11.2011 г., стр. 64

<sup>2</sup> ОВ L 171, 7.7.1999 г., стр. 12

<sup>3</sup> ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31

<sup>4</sup> ОВ L 178, 17.7.2000 г., стр. 1

- като взе предвид Директива 2001/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 г. относно хармонизирането на някои аспекти на авторските права и на сродните им права в информационното общество<sup>1</sup>,
- А. като има предвид, че цифровият единен пазар представлява ключов фактор за изпълнение на целите на стратегия „Европа 2020“, като дава значителен тласък за постигане на целите на Акта за единния пазар и за ответни мерки срещу икономическата и финансова криза, засегнала ЕС;
- Б. като има предвид, че снабдяването на целия ЕС с ширококолентови мрежи, всеобщият и равен достъп на всички граждани до услуги в интернет и гарантирането на мрежовата неутралност са основни предпоставки за развитието на европейска система „в облак“;
- В. като има предвид, че наред с другото с Механизма за свързване на Европа се цели увеличаване на ширококолентовия обхват в Европа;
- Г. като има предвид, че предимствата на технологията „в облак“ се състоят в съкращаването на разходи, в създаването на работни места и на нови възможности за бизнес, в гъвкавостта (адаптиране на капацитета за съхраняване на данни в зависимост от нуждите), мобилността (на работниците, предприятията и гражданите), увеличаването на конкурентоспособността чрез потенциални икономии от мащаба, както и в иновационния потенциал за нови услуги, водещи в крайна сметка до икономически ползи, особено за малките и средните предприятия (МСП);
- Д. като има предвид, че изчисленията в облак следва да стимулират приобщаването на МСП чрез намаляване на бариерите пред достъпа до пазара (напр. чрез понижаване на разходите за информационно-технологична инфраструктура);
- Е. като има предвид, че за европейската система „в облак“ от изключително значение е гарантирането на европейски правни стандарти относно защитата на данните;
- Ж. като има предвид, че развитието на изчисленията в облак следва да спомогне за насърчаването на творчеството в полза както на носителите на правата, така и на потребителите; като има предвид освен това, че в рамките на процеса следва да се избягва нарушаване на единния пазар, а доверието на потребителите и предприятията в изчисленията в облак следва да се повишава;
1. съзнава големия икономически, социален и културен потенциал на изчисленията в облак и приветства инициативата на Комисията да постави началото на всеобхватна стратегия за изчисления в облак, като същевременно се заеме със съпътстващите я правни въпроси;
  2. подчертава огромните възможности, свързани с наличието на достъп до данни от всяко устройство, свързано с интернет;

---

<sup>1</sup> ОВ L 167, 22.6.2001 г., стр. 10



3. подчертава, че по-дългосрочното стратегическо измерение на изчисленията в облак следва да получи пълно признание и да бъде подкрепено като благоприятна възможност за възобновяване на европейската икономика (включващо например изследователската и развойната дейност, както и разработването на технологията „в облак“ в промишлеността);
4. настоява обаче за разрешаване на проблемите, свързани с използването на изчисленията в облак, чрез оказване на помощ на предприятията при определянето, избора и практическото прилагане на решения в облак, съобразени с техните потребности, както и чрез подкрепа за развитието на достъпа до високоскоростен ширококолов интернет;
5. подчертава, че опасенията, свързани със загубата на контрол от потребителя върху данните и зависимостта от външни доставчици вследствие на екстернализирането на данни, може да разколебае доверието на потребителите към изчисленията в облак; поради това настоява, че защитата на данните трябва да бъде напълно гарантирана, за да се създаде и запази доверието към изчисленията в облак както на публичните, така и на частните потребители;
6. подчертава по-специално необходимостта от осигуряване на адекватна защита на чувствителните данни, като например данните, свързани със здравето;
7. счита, че осигуряването на преносимост, неприкосновеност, поверителност, достъпност и обратимост на данните и на оперативна съвместимост на услугите, платформите и инфраструктурите, представлява голямо предизвикателство, тъй като всички те са от първостепенно значение за стимулирането на иновациите и конкуренцията; призовава Комисията да гарантира, че доставчиците на изчисления в облак няма да обвържат потребителите със своите услуги и че потребителите ще запазят пълен контрол над своите данни и при поискване ще могат да преминат към други услуги, без излишно забавяне, без заплащане и без загуба на данни; счита, че преодоляването на тези предизвикателства е от съществено значение за изграждане на доверие у потребителите, предприятията и публичния сектор в услугите, основаващи се на изчисления в облак, и за освобождаване на пълния им потенциал;
8. подчертава, че Европа трябва да се възползва от обстоятелството, че тази технология е сравнително нова и да работи за нейното развитие, за да извлече полза от икономите от мащаба, които се очаква тя да предложи, като по този начин съживи икономиката си, особено в сектора на ИКТ;
9. подчертава значението на изчисленията в облак за МСП – по-специално за тези от тях, установени в държави с икономически затруднения или в отдалечени или най-отдалечени райони, като средство за борба с изолацията на тези МСП и за увеличаване на тяхната конкурентоспособност, както и значението на изчисленията в облак за публичните органи като възможност да повишат ефективността и гъвкавостта на своите услуги и да намалят разходите и бюрокрацията;
10. изказва съжаление, че при изчисленията в облак различните правни норми водят до разпокъсване на цифровия единен пазар и до високи трансакционни разходи за доставчиците и ползвателите на изчисления в облак;

11. призовава съответно Комисията да предложи законодателни мерки, свързани с изискванията за прозрачност, и да възпрепятства злоупотреби и нелоялни практики; призовава освен това Комисията и държавите членки да гарантират, че правото на ЕС за защита на потребителите се прилага всеобхватно и еднакво спрямо услугите в облак в целия ЕС;
12. приветства предприетите от Комисията стъпки към разработване на стандартни договорни условия, валидни за целия ЕС, като взема предвид препоръките за отделните държави членки и най-добрите практики, тъй като за по-нататъшното задълбочаване на развитието на услугите в облак са важни както високата сигурност на услугите, така и правната сигурност за ползвателите и доставчиците на услуги в облак; счита обаче, че това не трябва да възпрепятства пазара при разработването на услуги в облак, съответстващи на нуждите на потребители, предприятия или правителства;
13. изразява неодобрението си относно предложението на държавите членки за намаляване на средствата по Механизма за свързване на Европа с 8,2 милиарда евро в следващата многогодишна финансова рамка (МФР);
14. призовава Комисията да осигури технологично неутрален подход, подкрепен от отворени и оперативни съвместими стандарти, с цел постигане на максимално равнище на конкуренция и максимална свобода на избор за потребителите;
15. приветства намерението на Комисията за установяване на система за сертифициране, валидна в целия ЕС, която ще осигури стимул за разработващите услуги в облак и за доставчиците на тези услуги да инвестират в по-добра защита на неприкосновеността на личния живот;
16. подчертава, че потребителите не винаги осъзнават факта, че услугите, които ползват, се основават на изчисления в облак; поради това настоятелно посочва необходимостта от по-добра информираност на потребителите относно обработката на техните данни, особено относно това от кого, къде и как се извършва обработката на данните;
17. подчертава, че публичният сектор изпълнява ключова роля в разработването на изчисленията в облак; приветства създаването на Европейско партньорство за изчисления в облак и заключенията, приети от неговия управителен съвет след първото му заседание; подчертава необходимостта от разработване на препоръки и най-добри практики на равнището на ЕС и на национално равнище за преход от използването на публичните услуги в сферата на информационните технологии към изчисленията в облак, при едновременно осигуряване на високо равнище на информираност по отношение на сигурността, особено що се отнася до личните данни;
18. призовава Комисията да гарантира чрез приемането на стандартни договорни условия или задължителни корпоративни правила, че всяко прехвърляне на лични данни на потребител на изчисления в облак от ЕС към трета държава се подчинява на стриктни гаранции и условия съгласно законодателството на ЕС относно защитата на личните данни;

19. призовава Комисията да проучи целесъобразността на прегледа на споразумението между ЕС и САЩ относно сферата на неприкосновеност, за да го съобрази с развитието на технологиите, особено в аспектите, свързани с изчисленията в облак;
20. подчертава, че с изчисленията в облак се повдига въпросът за определяне на приложимото право и на задълженията на всички участващи страни във връзка с прилагането на законодателството на ЕС за защита на данните, особено по отношение на данните на потребители от ЕС, съхранявани чрез технология в облак от дружества, установени в трети държави; ето защо призовава Комисията и държавите членки да гарантират, че всяко прехвърляне и обработване на лични данни на установено в ЕС лице от оператор на изчисления в облак, установен в трета страна, се извършва в съответствие със законодателството на ЕС относно защитата на личните данни; освен това призовава Комисията и държавите членки да гарантират, че установените в ЕС потребители на изчисления в облак ще бъдат информирани, когато операторите на изчисления в облак предоставят техни данни на правоприлагащите органи в трети държави; подчертава най-вече загрижеността си във връзка с отговорността на доставчиците на интернет услуги в бъдещите търговски споразумения, която включва защитата на личните данни;
21. призовава Комисията и държавите членки да положат усилия за опростяване на законния трансграничен достъп до съдържания и услуги от изчислителния облак, както и да разгледат възможността за предоставяне на по-гъвкави лицензионни системи; предлага Комисията да приеме – в рамките на текущото преразглеждане на правилата за авторското право – конкретни предложения, за да гарантира, че режимът, който ще се прилага в бъдеще, ще насърчава продажбата и разпространението на услугите за изчисления в облак и иновациите;
22. призовава Комисията да гарантира, че търговските споразумения между операторите на далекосъобщителни системи и доставчиците на изчисления в облак са в пълно съответствие със законодателството на ЕС относно конкуренцията и предоставят на потребителите пълен достъп до всички услуги в облак чрез връзка с интернет, предлагана от който и да било оператор на далекосъобщителни системи;
23. насочва вниманието на Комисията върху голямото стратегическо значение на местоположението на центровете за данни и върху потенциалните последствия от евентуалното им местоположение извън територията на ЕС, особено по отношение на съхранението на чувствителни данни или на данни на публични органи;
24. призовава Комисията и държавите членки да превърнат изчисленията в облак в приоритет на програмите за научноизследователска и развойна дейност и да насърчават използването им в сектора на публичната администрация като иновативно решение за електронно правителство в интерес на гражданите, както и в частния сектор като иновативен инструмент за развитие на бизнеса;
25. призовава Комисията да провежда периодично консултации с организациите на потребителите и представителите на промишления сектор и надлежно да взема под внимание техните наблюдения, особено що се отнася до установяването на договорни стандарти за изчисленията в облак, както и редовно да докладва пред Европейския парламент относно обсъжданията и заключенията на експертната

група;

26. приканва Комисията и държавите членки да осведомяват по-специално малките и средните предприятия за икономическия потенциал на изчисленията в облак;
27. призовава Комисията да предложи мерки за такси за авторски права, които да насърчават иновациите и творчеството в полза както на носителите на права, така и на потребителите, и да гарантира, че върху цифрово съдържание, подлежащо на лицензионни споразумения между доставчиците на услуги и носителите на права и придобито законно от частни лица или предприятия (при спазване на всички съответни ограничения по отношение на използването със стопанска цел), доставчиците на услуги няма да налагат допълнителни такси за включването или съхраняването на цифровото съдържание в облака, при условие че носителите на правата са били действително възнаградени;
28. отбелязва свързаното с технологията обстоятелство, че ако обработването в облак се извършва в определена държава, органите на тази държава, включително службите за сигурност, разполагат с достъп до данните; отбелязва, че това е свързано с определени последствия от гледна точка на промишления шпионаж; приканва Комисията да вземе това предвид в предложенията и препоръките си относно изчисленията в облак;
29. призовава Комисията, в рамките на обсъжданията в експертната ѝ група да задължи доставчиците на изчисления в облак да включват в договорите си определени ключови разпоредби, които да гарантират качеството на услугата, като например задължение да актуализират софтуера и хардуера, когато е необходимо, да определят какви ще са последствията при загуба на данни и да определят колко време ще отнеме разрешаването на даден проблем или в какъв срок ще бъдат отстранени от облака накърняващи достойнството материали, в случай че потребителят на услуги в облак отправи съответно искане;
30. призовава Комисията и държавите членки да приемат конкретни мерки относно използването и насърчаването на изчисленията в облак във връзка с открития достъп и отворените образователни ресурси;
31. призовава Комисията да проучи и определи най-добри практики в отделните държави членки относно потенциалното спестяване на публични разходи, което може да бъде постигнато чрез използването на изчисления в облак от публичния сектор, по-специално чрез установяване на нови модели на възлагане на обществени поръчки.

## РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

<b>Дата на приемане</b>	30.5.2013 г.
<b>Резултат от окончателното гласуване</b>	+: 33 -: 0 0: 2
<b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>	Claudette Abela Baldacchino, Pablo Arias Echeverría, Adam Bielan, Преслав Борисов, Jorgo Chatzimarkakis, Birgit Collin-Langen, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, Cornelis de Jong, Vicente Miguel Garcés Ramón, Evelyne Gebhardt, Małgorzata Handzlik, Stanimir Ilchev, Sandra Kalniete, Edvard Kožušník, Toine Manders, Hans-Peter Mayer, Sirpa Pietikäinen, Phil Prendergast, Mitro Repo, Zuzana Roithová, Heide Rühle, Christel Schaldemose, Catherine Stihler, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Barbara Weiler
<b>Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване</b>	Jürgen Creutzmann, Ashley Fox, Ildikó Gáll-Pelcz, Anna Hedh, Roberta Metsola, Marc Tarabella, Kyriacos Triantaphyllides, Sabine Verheyen, Josef Weidenholzer

## РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

<b>Дата на приемане</b>	14.10.2013
<b>Резултат от окончателното гласуване</b>	+: 41 -: 0 0: 1
<b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>	Amelia Andersdotter, Josefa Andrés Barea, Jean-Pierre Audy, Ivo Belet, Jan Březina, Reinhard Bütikofer, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Jürgen Creutzmann, Pilar del Castillo Vera, Christian Ehler, Vicky Ford, Adam Gierek, Norbert Glante, Fiona Hall, Edit Herczog, Romana Jordan, Philippe Lamberts, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marisa Matias, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Vittorio Prodi, Herbert Reul, Jens Rohde, Paul Rübig, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Evžen Tošenovský, Ioannis A. Tsoukalas, Claude Turmes, Marita Ulvskog, Alejo Vidal-Quadras
<b>Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване</b>	Antonio Cancian, Rachida Dati, Ioan Enciu, Françoise Grossetête, Roger Helmer, Jolanta Emilia Hibner, Werner Langen, Zofija Mazej Kukovič, Alajos Mészáros